

Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán :	80568562	2000
Del./Note Nbr :		
Fecha Exp :	16.02.2023	
Del. Date :		
Fecha rec :		
Rec date :		

Fecha rec:
Rec date: 2000

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Magna PT S.p.A.
Del.address: Magna PT S.p.A.

Italia

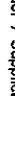
Puerta de descarga : Unloading point :

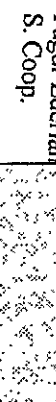
Puesto de consumo : 14245
Point of consumption :

Transportista/Carrier	Transport number:331048
Razón social : Short name : LKW WALTER Internationale Matric. no. : Plate Nbr : 9956LZP Remolque : Remoc.plate : QALB603	
Unidad transporte:	: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.	

Puesto de consumo : 14245
Point of consumption :

Observaciones: Comments :

CONFIRMATION OF RECEIPT			
Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
 Fagor Ederlan S. Coop.			

SIGNED BY ROMAN MARTY  Fagor Ederlan S. Coop.			
---	---	--	--



1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa)
NIF. E3F-20025222

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)
Magna PT SpA
Via del Ciclamini, 4
Modugno Bari (Italia)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
Modugno Bari (Italia)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)
TKV ARRASATE GIPUZKOA
20500
16/2/23

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
Nº Orden: 80568562 80568563 40 Cont. Piezas Auto					10520	

PALETS/PALETTES	CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECORDER NON RENDUS, À REPRENDRE	MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO
-----------------	--	--	--	---	---	--	--

Clase Documents anexos y/o precisiones concretas: (ADR*)

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements
La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.
Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.
Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed
Formalizado en Estable a **Arrasate** a lo on **16-2-23**

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22
Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
F. M. Fagor Ederlan S. Coop.

23
Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
MARCOMBI
MARE COMBINATO S.L.
NIF. E3 B631 3886
TRACTORA: 9956 LZP
REMOLQUE: GALE 603

24 Recibo de mercancía / Marchandise received
Goods received
Lugar y fecha de recepción
Place and date of receipt
27 FEB 2023
verificado con reserva (dr) su calidad e cantidad
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y y compris et both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.